

下



○ 刘子刚 编译
○ 丁聪 插图

文白对照插图本

中国古典笑话精华



中国致公出版社

下

文
白
对
照
插
图
本



中 国 美 术 公 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国古典笑话精华. 1: 文白对照插图本/刘子刚编译. —北京: 中国致公出版社, 2001.6

ISBN 7-80096-899-5

I. 中… II. 刘… III. 笑话-作品集 中国-古代
IV. I276.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 029230 号

中国古典笑话精华 (文白对照插图本)

编 译: 刘子刚

插 图: 丁 聪

责任编辑: 张 丽

出版发行: 中国致公出版社

(北京市西城区太平桥大街 4 号 电话 66168543

邮编 100034)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京市白河印刷厂

印 数: 001-5 000 册

开本: 787×1092 1/48 开 印张: 12.375 字数: 186 千字

版次: 2001 年 6 月第 1 版 2001 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 7-80096-899-5/Z·20

全套定价: 19.60 元 (本册定价 9.80 元)

版权所有 翻印必究

目 录

广笑府三十六则 (001)

须寻生计
大眼
求人不着求己
洗衣
娇揉不安贫
知母见母
贪墨
买猪千口
梦周公
下公文
性刚
妙处难学

吏人立誓
官府下乡
新官赴任问例
衣食父母
直走横行
御史
老人妾语
七十三八十四
监桥底
防人贰心
蘸酒
酸酒
五百年夫妻

藕如船
更替吃饭
宾至无款
井中鱼
水獭
秋蝉
有钱者生
死后不赚
暴富
且只说嘴
口脚争

笑赞二十三则 (037)

好酒者 毡帽 甘蔗渣 秀才买柴 单衣更冷 石敢当 买靴 隐身草 土地 挑担的 替者好 说大话

放生 替者 虎狼过境 股安自负 一钱往贺 搬坏了 妙姓 我干的好事 端公 卜者之子 岂有此理

谐丛八则 (061)

饿鬼 生太晚 散财 煮豕燃烛 看 讥 大八字 汗淋学士

谑浪五则 (069)

钱眼里坐

何地可容

犯夜证见

说韩信

张打油雪诗

笑林四十六则 (075)

撒半价

破网巾

才人

看镜

臭脚

快揖

不留客

悔棋

夹被

扛

拿屁

借茶叶

笔管袜

鞋袜讼

富翁戴巾

借牛

穿大衣

半字

青面

堵子

产喻

做屁

名读书

遇偷

戴芭斗

三阿弟

风水

中人

问令尊

叉猴 糟饼 好放债 不讲客 猴 合种田 引避 海狮 发换糖 属犬 豆腐 糕 吃素

千里马

笑人独食

跌

露水桌子

笑倒八则 (129)

虾

好酒

背客吃饭

解颐赘语一则 (121)

袪盗

轮回报应

远送嵩三杯

迂仙别记一则 (123)

周席不相认

并非细事

误哭遭打

留他坐坐

笑海千金二则 (126)

笑老吏专权

笑林广记九则 (139)

有理 取金 田主见鸡 头嫩 母猪肉 见莞脚 一味足矣 媒人 圆谎

一笑四则 (151)

性缓与性急

笑林广记四则 (159)

冬瓜 不识一字 高帽子 懒妇 鬼择主 不利语 借马

嘻谈录十二则 (168)

恍惚 『万』字信

五大天地 官读别字 武弁看戏 堂属问答 糊涂虫 读白字 萝卜对 喜奉承 白字先生 喜写字

笑笑录八则 (193)

蔡京诸孙

少陵可杀

避忌

告荒

徐行雨中

鸡卵

记误

饼钱

看山阁闲笔三则 (205)

逢迎

警联

有竹

笑得好四十九则 (210)

面刀

皇帝衣襟

生豆腐

题呼

看写缘簿

相法不准

还要我的饭吃

是变父亲

出气

讨饭

方蛇

弄出恭

不吃素

山灰蚊肝

肚楔

『根』字

只管衣服

哑子说话

笑话一担

长生药

人参汤

拳头好得很

不得死

莫砍虎皮

撞羊

烂盘盒

答令尊

让服婢

两脚桌子

愿换手指

粗月

医驼背

驱鬼符

市中弹琴

偷锄

门上贴道人

藏贼衣

辨『鱼』字

判棺材

胜似强盗

有天没日

穿树叶喝风

腌蛋

心疼

归去来辞

赞姓

四时不正

讲『赵钱孙李』

夫人属牛

造愁集一则 (273)

啻登

【广笑府】

须寻生计

吏人立誓

五百年夫妻

大眼

官府下乡

藕如船

求人不如求己

新官赴任问例

更替吃饭

洗衣

衣食父母

宾至无款

矫揉不安贫

直走横行

井中鱼

知母见母

厕吏

水獭

贪墨

老人妄语

秋蝉

买猪千口

七十三八十四

有钱者生

梦周公

坠轿底

死后不賒

下公文

防人貳心

暴富

性刚

蘸酒

且只说嘴

妙处难学

酸酒

口脚争

须寻生计

有个喜欢听别人说他好话的人。一相面先生知道他这个癖好，便登门给他相面，尽拣好听的说，并说：“只需您这一双大眼睛，便可一辈子受用不完。”

主人大为高兴，将相面先生留下款待了好几天，赠给他许多财物。

相面先生临走握住主人的手说：“我还有句话，您当记住。”

主人问什么话。

相面先生说：“你也应当找点活干，不能全靠这双眼睛。”

[原文]

人有好誉者，术士知其痴。造门相面，极言称许，且曰：“足下只消这双大眼睛，一生受用不尽。”主人喜甚，留款数日，而厚赠之。术士临别，执手相告曰：“复有一语，君

当记之。”主人问何语，术士曰：“足下也须寻些活计，不可全靠这双眼睛。”

明·冯梦龙《广笑府》

大 眼

主人自己吃大鱼，却烧煮小鱼招待宾客。主人吃大鱼时误把大鱼的眼珠掉在了盘子中，这被客人察觉，便开玩笑说：“我想要点鱼种，当把这鱼放回水池中养起来。”

主人谦虚地说：“这是小鱼，有什么可取的？”

客人说：“鱼虽然小，却难得有这么一双大眼睛。”

[原文]

主人自食大鱼，却烹小鱼供宾，误遗大鱼眼珠于盘，为客所觉，因戏言：“欲求鱼种，归蓄之池。”主谦曰：“此小鱼耳，有何足取？”客曰：“鱼虽小，难得这双大眼睛。”

明·冯梦龙《广笑府》

求人不如求己

有人问佛印和尚：“观音菩萨旁边有侍从，为什么自己提着净瓶？”

佛印开玩笑地答道：“求人不如求己嘛。”

[原文]

或问佛印曰：“观音傍有侍者，何为自提净瓶？”佛印戏答曰：“求人不如求己。”

明·冯梦龙《广笑府》

洗衣

一穷读书人只有一件布衫，遇到浆洗时，没有可以替换的，只得在大白天卧床睡觉。

有客人问读书人的儿子：“你父亲在哪？”

儿子答：“睡在床上。”

客人问：“有什么病么？”

儿子嗔怪说：“我爸爸洗了布衫装睡，怎

么是有病？”

[原文]

贫士止有一布衫，遇浆洗时无可替换，只得昼睡。客问其子曰：“尔父何在？”其子答曰：“睡在床。”客曰：“有何病？”其子嗔曰：“我爷洗布衫打睡时，也是有病么？”

明·冯梦龙《广笑府》

矫揉不安贫

一穷亲戚到富亲戚家去赴酒席，冬天没有毛皮衣服，便穿着麻布衣服，但他怕人笑话，便故意挥一扇对众客人说：“我天生怕热，即使是冬天也喜欢纳凉。”

酒席散了，主人察觉出他是装的，便故意装做逢迎的样子，给他单被凉枕，请他住在水池的亭子里。

半夜里，穷亲戚耐不住寒冷，便背着床，盖住身子到处走，一失足掉到了水池子里。

主人出来看看，发现他掉在水池里，惊

讶地问是怎么回事。

穷亲戚说：“只因为我天生怕热得很，即使是冬天住在凉亭中，也还是想洗个凉水澡。”

[原文]

一贫亲赴富亲之席，冬日无裘而服葛，恐人见笑，故意挥一扇对众宾曰：“某性畏热，虽冬月亦好取凉。”酒散，主人觉其伪，故作逢迎之意，单衾凉枕，延宿池亭之上。夜半不胜寒，乃负床芘体而走，失脚堕池中。主人环视之，惊问其故，贫亲曰：“只缘僻性畏热之甚，虽冬月宿凉亭，还欲洗一水浴耳。”

明·冯梦龙《广笑府》

知母见母

有一个初开药铺的人，一天外出，让他的儿子守着药铺。遇上有一顾客买牛膝和鸡

爪黄连，儿子很愚昧，不认识各种药物，找遍了药箱都没有找到，便拿刀把自己耕牛脚割掉，又剁下二只鸡脚卖给顾客。父亲回来后，问儿子曾卖掉什么药，听完儿子述说刚才卖药的事，哈哈大笑，感叹说：“要是顾客要知母见母时，岂不是连你母亲也抬去了吗？”

[原文]

人有初开药肆者，一日他出，令其子守铺。遇客买牛膝并鸡爪黄连，子愚不识药，遍索笥中无所有，乃割己耕牛一足，斫二鸡脚售之。父归问卖何药，询知前事，大笑发叹曰：“客若要知母见母时，岂不连汝母亲抬去了！”

明·冯梦龙《广笑府》

贪 墨

一个当官的贪财图利不要命，等到他卸任的时候，官府的仓库都被他贪污一空。民